



číslo zmluvy (variabilný symbol)

1 0 4 1 1 0 1 0 3

Ochranné združenie interpretov Slovenska  
Tomášikova 5/A, 821 01 Bratislava 2  
e-mail: verejnaprodukcia@ozis.sk  
www.ozis.sk  
registrácia: MV SR VVS/1-900/90-5827

IČO: 307 78743, IČ DPH: SK2020846091  
Bankové spojenie: TatraBanka  
č.ú.: 2922830675/1100  
tel./fax: 02/4333 5061, 02/4329 5946

ďalej len „OZIS“

a  
Prevádzkovateľ (obchodné meno) Zálohová faktúra

Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov		
Sídlo, miesto podnikania (ulica, číslo domu)		(PSC, obec)
Cesta pod Hradovou 13/a		041 77 Košice
IČO	DIČ	IČ DPH
493546	2020752734	
Registrácia (podľa obchodného alebo živnostenského registra)		
Zriaďovacia listina č. 16608/2003-250		
Bankové spojenie	číslo účtu	e-mail
Štátna pokladnica	7000151337/8180	bancsova@ivvl.sk
Štatutárny zástupca (konateľ)	tel. číslo	
MVDr. Jozef Pokorný - riaditeľ	055/796 91 13	
Kontaktná osoba	tel. číslo	
Ing. Silvia Bánčsová - ekonóm	055/796 91 14	
Poštová adresa (ak je iná ako fakturačná adresa)		

Ďalej len „prevádzkovateľ“, uzatvárajú podľa § 48 a § 65 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

### HROMADNÚ LICENČNÚ ZMLUVU A DOHODU O PRIMERANEJ ODMENE

#### Článok I.

##### Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy sú autorskoprávne vzťahy, ktoré vznikajú pri použití literárnych, dramatických, hudobnodramatických, choreografických, pantomimických a audiovizuálnych diel, ako aj diel použitých pre vytvorenie audiovizuálnych diel.
- Predmetom tejto zmluvy sú tiež autorskoprávne vzťahy, ktoré vznikajú použitím už vytvorených fotografických diel, diel výtvarného umenia, architektonických diel a diel úžitkového umenia v audiovizuálnych dielach, ako aj diela autorov výtvarnej zložky animovaných diel.
- Predmetom tejto zmluvy sú ďalej výkony výkonných umelcov obsiahnuté v zvukových a zvukovo-obrazových dielach a ich právo na primeranú odmenu podľa § 65 autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v platnom znení.
- Táto zmluva sa vzťahuje na autorov zastúpených LITA a výkonných umelcov zastúpených OZIS.

#### Článok II.

##### Špecifikácia prevádzky, odmeny výkonným umelcom a autorom

###### 1) Špecifikácia prevádzky

Názov	Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov					
Adresa	ulica	Cesta pod Hradovou 13/a	PSC	041 77	mesto, obec	Košice
1. UBYTOVACIE ZARIADENIE						
druh	A	kategória	penzión hotel ...	vyťaženosť	10,0	% člen združenia
Prijímače na izbách	zvukovo-obrazový prijímač		56	ks	zvukový prijímač	4 ks
Ostatné ozvučené priestory (výťah, bazén, recepcia, spol. priestory, bar, jedáleň a pod.) [druh F]						
priestor						spolu m <sup>2</sup>
2. PREVÁDZKA (reštaurácia, herňa, fit centrum, kaderníctvo, predajňa a pod.)						
druh		počet mesiacov otvorenie prev.		rozloha ozvučenej plochy m <sup>2</sup>	rozloha ozvučenej terasy	počet mesiacov ozvučenie terasy
zvukové technické zariadenie		zvukovo-obrazové technické zariadenie		počet miest		počet dní
3. JEDNORAZOVÉ PODUJATIA, DISKOTÉKY, PLESY A INÉ						
druh		kapacita priestoru		osôb	počet podujatí mesačne	
špecifikácia druhu B1:				počet tel. liniek		



2) Na základe uvedených skutočností uhradí prevádzkovateľ v zmysle platného sadzobníka OZIS odmenu výkonným umelcom a autorom:

Zľava 10 % z 86,37 €

Výška odmeny bez DPH	77,73 €
DPH 20%	15,55 €
Výška odmeny s DPH	93,28 €
Výška odmeny s DPH slovom	deväťdesiattri eur a dvadsaťosem centov

3) **Spôsob úhrady odmeny:** bezhotovostným prevodom



z č. účtu:

7000151337/8180

**Frekvencia platieb:**

ročne



Výška splátky s DPH:

93,28 €

V prípade inej ako ročnej frekvencie platby sa prevádzkovateľ zaväzuje zaplatiť platbu k 10. dňu v poslednom mesiaci prislúchajúceho časového obdobia. Sumu nižšiu ako 330 € (vrátane) bez DPH je možné uhradiť len jednorazovo.

### Článok III.

#### Licencia

- 1) OZIS v zastúpení LITA udeľuje touto zmluvou používateľovi súhlas na použitie audiovizuálnych diel a diel v nich použitých uvedených v čl. I. ods. 1, 2 a 3 tejto zmluvy verejným prenosom prostredníctvom technických zariadení, a to v zariadeniach a prevádzkach ako sú ubytovacie zariadenia (hotely, motely, penzióny, kempy, rekreačné zariadenia, kúpele, sanatória a iné, ktoré sú spojené s ubytovaním osôb), pohostinské zariadenia (reštaurácie, kaviarne, motoresty a ďalšie zariadenia spojené s konzumáciou), obchodné zariadenia (obchodné domy, obchody a ďalšie), prevádzky (kaderníctva, kozmetika, fit centrá a ďalšie), prípadne iné nevyzmenované verejne prístupné zariadenia, ktoré využívajú televízne a rozhlasové prijímače a iné technické zariadenia spôsobilé prenášať zvukové a zvukovo-obrazové diela.
- 2) Táto zmluva nezahŕňa iné formy verejného prenosu, ako sú vysielanie, káblová retransmisia, sprístupňovanie verejnosti.
- 3) Súhlas podľa tohto článku zmluvy sa udeľuje v neobmedzenom rozsahu a na dobu účinnosti tejto zmluvy.

### Článok IV.

#### Licenčná odmena, primeraná odmena a jej splatnosť

- 1) Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť za použitie diel uvedených v čl. I. ods. 1 a 2 licenčnú odmenu.
- 2) Prevádzkovateľ sa zaväzuje zaplatiť ďalej primeranú odmenu podľa § 65 autorského zákona.
- 3) Licenčná odmena a primeraná odmena podľa čl. IV. ods. 1 a 2 (ďalej len „odmena“) sa platí ako jedna suma vo výške uvedenej v platnom sadzobníku odmien. Všetky odmeny uvedené v sadzobníku odmien sú bez DPH.
- 4) Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú odmenu na základe zálohovej faktúry, ktorú nahrádza táto zmluva, a to do 15 dní od podpisu zmluvy.
- 5) V prípade ak prevádzkovateľ neuhradí fakturovanú sumu v lehote jej splatnosti, zaplatí úrok z omeškania vo výške 5 promile dlžnej sumy za každý deň omeškania.

### Článok V.

#### Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť od 1.1.2011
- 2) Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa tejto zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.
- 3) Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.
- 4) Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Táto zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke OZIS-u.
- 5) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží OZIS a jeden prevádzkovateľ.
- 6) Prevádzkovateľ svojím podpisom prehlasuje, že v zmluve uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti.
- 7) Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri riešení sporov, ktoré vzniknú pri uplatňovaní tejto zmluvy, uprednostnia dohodu a cestu zmiernu.
- 8) Táto zmluva sa uzatvára na obdobie od 1.1.2011 do 31.12.2011
- 9) Na akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa vyžaduje písomná forma a podpis oboch zmluvných strán.
- 10) Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa

20.5.2011

V

dňa

.....  
OZIS, Jana Lisová, riaditeľka

.....  
Prevádzkovateľ

